

2000



6月は「まちづくり月間」

住民一人ひとりが、生きることに喜びと生きがいを味わえる生活空間を形成するためには、住民の積極的な参画のもとで、創意と工夫を生かしたまちづくりを推進する必要があります。

写真は、5月10日の「大地の芸術

祭説明会」の模様です。参加は100人を超え、報道関係者の取材もありました。また、この日は、町がすすめている生涯学習の『まちおこし松代塾』の第1回目でもありました。現在塾生は60人ほどです。あなたも、町の未来を考えてみませんか。問い合わせは総合センター内生涯学習課まで(☎7-2301)。



中山間地の農業と活性化について

―県の懇談会開催概要―…②~③出来事・結婚アドバイザー制度^は_か…④~⑤

行政体制整備アンケート結果はか…・6~7

保健福祉計画(1)・人を訪ねて…⑫~❸

東京発・文芸・松代の自然…個~個 水道水の水質検査結果^ほ。……個~**個**

今月号のカレンダー・お知らせ…如~②

『八王子との交流活動から』 -菅刈・田沢交流会



地区の廃校を利用した八王子市職員組合の交 流を通して、地元子ども会との合同での農業体 験や自然体験活動が、地域の活性化につながっ ています。集落機能が弱まる中で、制度の支払 金を集落で有効に利用することをすすめたい、 また、何よりも「農家のやる気」意識が出てき たようですと話す会長の市川長助さん。

『生産組合の活動から』 ―蓬平生産組合



生産組合は、昭和62年に設立し、現在20戸で 20年の育苗、17年の刈取りや22年相当分の乾燥 調整を行い、芝峠で農産物の直売や農業体験イ ンストラクターをしています。制度では、高齢 者の農地を生産組合が中心になって集落で守っ ていく意識づくりに役立っていますと話す組合 長の若井君男さん。

『あんぼづくりの活動から』 ―芝峠特産加工組合



平成6年から地元で古くからつくられている あんぼを特産品にしたいと取り組んできました。 昨年は、優良農業経営団体の部で知事賞をいた だきました。

制度は、棚田を残していくために良いことで はないでしょうか。わたしの住む犬伏でも村の 活性化に使おうと計画を立てていますと話す同 組合代表の柳幸子さん。

落協定に向 準備をすすめて

『農業経営者から見た制度について』-松代町農業経営者代表会議



▲左から、農地の荒廃状況につい て説明する関谷町長、中山間地で は畦畔の管理にも手間がかかるこ とを説明する若井蓬平生産組合長、 右は説明を聞く平山知事



松代町の認定農業者は49人です。それぞれの 人が、指導農業士として集落協定の策定に現在 関わっています。制度の団地では、基盤整備を 行った優良農地を守るといった意識づくりが起 きています。また、以前は消極的だったのが、 地域でも農業に関心を持つ人が増えましたと話 す同会代表の高橋勝美さん。

『集落の生産組合の活動から』 - 儀明生産組合



集落で平成9年に生産組合をつくりました。 平成10年には、生産調整を機会に荒廃農地にそ ばをつくりました。現在、そばの栽培に加えて、 栽培したそば粉を使った「そば打ち」を行い、 近隣町村でも好評です。女性をはじめインスト ラクターとしてみんなが活躍しています。制度 では、集落の活性化から集落で体験施設づくり に取り組んでいますと話す副組合長の村松竹一 さん。



▲茅葺屋根の家を利用した竹所集落のカール・ベンクスさんの家を訪ねた平山県知事を囲んで1枚。カール・ベンクスさんについては、13分に紹介記事がありますのでご覧ください。

『ドイツから松代、そして松代から世界へ』

ドイツでも日本と同じように農業の問題があります。健康食品の材料となる少し変わったものを作っています。農業は、やはり、工夫する必要があると思います。

竹所に茅葺屋根の家に手を加え、6年前に家 をつくりました。

わたしは松代の雰囲気がとても好きです。独 特の雰囲気で、落ち着くところです、と話すカー ル・ベンクスさん。



『やはり法人化が必要?』

名平という6戸の集落で2.5端のコシヒカリを 栽培。魚沼産をしのぐ味と好評で、直販にも取 り組んでいます。

大規模ではなくても、手づくりの圃場整備へ の支援が中山間地は必要です。今は後継者の問 題があり、現在青色申告をしています、生産公 社か法人化が必要だと思いますと話す武田久さ ん。



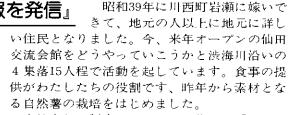
こて農村の自然を求める人が多くな る、そうしたことへの理想持しながら国土も守ってが 合意につながってほ 知 会場で、 価 值 不 都 1利な中で観が変 市で 山わ 地 て 解が国 の場



▲会場からは、「農地法や農振法の運用」、「不在者地主への対応」、や「農村交流の通年化」についての課題が 指摘されていました。

また、「直接支払い制度を、集落営 農にどういかしていくか考えていか なければ」と十日町農協の関谷安則 松代支所次長は話していました。

『川西町から元気な情報を発信』



直接支払い制度で、50戸程の集落に「あれを やろう、これをやろう」といった若い人たちが 出てきました。過疎地ですが、明るい兆しを感 じていますと話す金子弘子さん。



『きつかけは山村留学』

米専業に今年5%。山村留学17年目で130人の 子どもを迎え入れてきました。現在、民宿を3

戸で手がけ3年目。1,000人が訪れ、何とか給料を払っています。



最近も京都から75歳の夫婦が滞在し「管理されない自然がいい」と話していました。また、環境映像を製作する人が来ていました。この地域の映像は、非常に価値があるようです。直接支払制度について、農家は手のかかる場所を順に捨ててきました。しかし、今後は簡単に捨てられない、それは酷な話のようです。また、土地が整備されない場所への受け皿には、現状では限界があります、と話す田中富士雄さん。

『枯木又エコミュージアム』

十日町市枯木又は16戸65人、その うち40歳以下の夫婦7組を数えます。

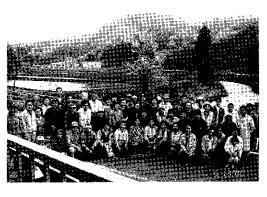
地域では、内外の会員200人で枯木又エコミュージアムを作って活動をしています。



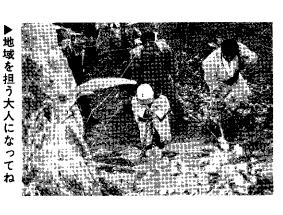
わたしは、450羽のニワトリの平飼いと田を1 36。黒米12~を栽培、これは加工販売しています。今、山菜への可能性についても大切にしたいと考えています。

担い手について、地域に学校を残し、外から 入ってきてもらう。そして、まず農家の子弟を 増やすことも大切ですと話す山田栄さん。

福島で山菜を楽しみました。 ▶5月12~13日、 世田谷区民が



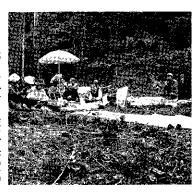
社に上がっているとのことです 4年前から長男の正明さんが神 をしました、と宮沢正翁さん。 5月8日、七つ詣りが行われ 今年は、22人の御祓い



と交流会 宮沢静峰さん ▶5月13日、 (下山出身)

現代書家として活躍する宮沢

東山集落で書家の



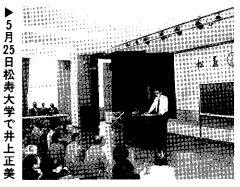
夫さん。また、宮沢静峰さんは 日をすごせましたと語る山岸益 方と山菜料理を味わいながら交 静峰さんの門下生が東山集落の 「温かく迎えてくれる故里に感謝 しています」と話していました お互いに、とても楽しい一

民泊や農業体験をしました。 中学校の皆さんも訪れ、町内で の3年生間人が田植えに挑戦。 ▶5月17~19日萬飾小松中学校 26日には、 武蔵野第二 待しています」と応援の声や意 安心してすごせる町にしたい」 と話していました。会場から「期 山崎署長は「住民が安全で、

23 日 「



中学校でも講演を行いました。 また、このあと松代高校と松代 とおせた」と話していました。 さん(寺田出身)が講演 「野球が好きで松代高校に通い



第7回 松保ミュージックキャンプ受闘生を受付けています!

講師の紹介

洋司

談会地域を総合センターで実施

- ラリネット 佑児
- ソフォン 展也 早苗
- ランペット 裕子

- 安藤真美子



澄みわたる空とブナ林のそよ風を楽しみ、音楽 に親しむ『松代ミュージックキャンプ』を今年も 開催します。国内外で活躍する演奏家の皆さんと レッスンやコンサートを楽しみませんか。

期間 8月11日(金)~13日(日)

会場 松代町生涯学習センター

対象及び人員

- 1)中学・高校生の部 80人
- 2) 学生・一般の部 45人

内容 サクソホォンなど金管楽器

申込要項の請求及び問い合わせ

松代ミュージックキャンプ実行委員会 若井 〒942-1526

松代町松代5316-3 衛ワカイ測量内

☎02559-7-2561 **№**02559-7-2548

ふるさと会館情報

盛況でした。千々岩英一と上田晴子コンサート



5月11日、ふるさと会館でのコンサート、千々岩さんは、フランスで活動していて、今回国内2ヶ所で公演。その1つを当町で行いました。

7月1日は、ミッシェル・アリニョンと上田晴子のデュオコンサート

"クラリネットの神様"、アリニョンさんと上田さんの音楽をお楽しみください。



〇日 時 7月1日(土)

開場18:30 開演19:00

O会 場 ふるさと会館2Fホール

o入場料 2,000円(当日500円增)

Oチケット ふるさと会館内1F常

春他

oプログラム シューマン:幻想小曲集 op.73 ほか

○問い合わせ 企画振興課(☎7-2220)

昨年の感動を再び 大島彰コンサート

障害をのりこえた電子オルガン奏者の大島さんのコンサートが実現しました。大島さんの音楽と語りをお楽しみください。



〇日 時 7月3日(月)

開場17:00 開演17:30

O会 場 ふるさと会館2Fホール

○入場料 無料

○問い合わせ 企画振興課(☎7-2220)

結婚へのアドバイスや 相談を行っています

ご利用ください 結婚アドバイザー制度

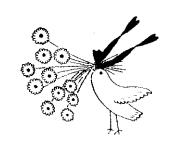
町では、今年から結婚へのアドバイスや相談に応じる結婚アドバイザー制度をはじめ、「しあわせ推進員」として松代の小山武司さん(☎7-3876)、室野の関キョ子さん(☎8-2408)を委嘱しました。結婚についての相談やアドバイスに応じていただいています。

また、今まで結婚についての相談窓口があり ませんでしたが、社会福祉協議会、生涯学習課、 住民課が連携して「しあわせ推進員」の支援を 行っていますので、気軽にご相談ください。

なお、直接「しあわせ推進員」との相談を希望する方は、自宅の方に連絡をしてください。

○問い合わせ先

松代町社会福祉協議会 (☎7-3700デイサービスセンター内) または、松代町教育委員会生涯 学習課 (☎7-2301総合センター内) 役場住民課 結婚アドバイザーの係まで。



早稲田大学との交流





す。 室「ユニラブ」に参加しま 年生が同大学の理科実験教 7月には町内小学校の 5 が好評でした。

展では、 そばの協力を得た実演 稲 Ш Ħ 21 峠の茶屋、 H スでの \blacksquare Н 大学 贩 の出 物 5 産 西 好評! 松代の味

(太平7−2389)まで。利用については小山敏男さんハウス☎7−2129)または、菅井太一さん(セミナーは、菅井太一さん(セミナーころです。

会後の活動に期待したいと 大変流事業のボランティ を広く募っています。今後 を広く募っています。今後 を広く募っています。今後 です。現在社員を募集してい なに、効率的な運営をめざし、 でする人に松代のよさを伝 は、効率的な運営をめざし、 でする人に松代のよさを伝 をがい」と話しています。

もたち 宿泊しながら予定してい 行われるもので、 末日から松代を訪れ して松代をPR て 協力会の木戸さんは 観 今 回 稲田大学交友会父兄の子ど 察会を松苧ド はじめての試みとして など今後は1年 4〜6年生50名が7月 迎え入れる早稲 自然や天体 をと 冬 \mathbb{H} Ø) 大

松代体験を計画な兄の子どもたちが

松代の魅力を満喫しようと

行政体制整備に関する

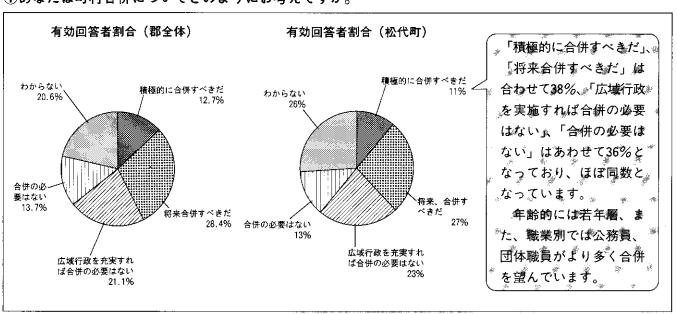
住民意識調査の結果について

3月に東頸城郡町村会が実施した「行政体制整備に関する住民意識調査」では6町村が、郡全体の集計結果が出た段階で広報に掲載することにしました。そして、結果がこのほどまとまりましたので、概要をお知らせします。

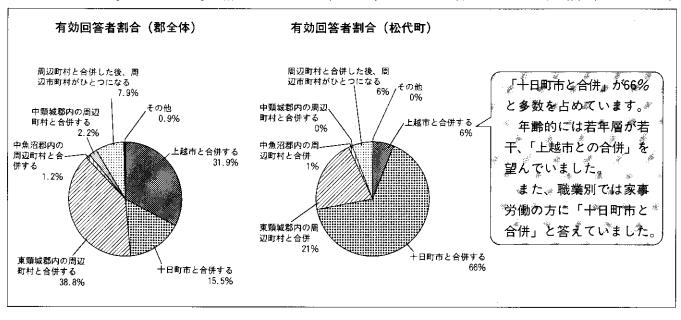
郡全体では、対象者17,873人(当町3,700人)のうち、回答した人は15,165人(2,891人)で、回答率は84.8弥(78弥)でした。分析は松代町の結果について述べたのもです。

なお、十日町広域事務組合においても広域行政体制整備検討委員会を組織し、圏域内の これからのあり方について検討しています。

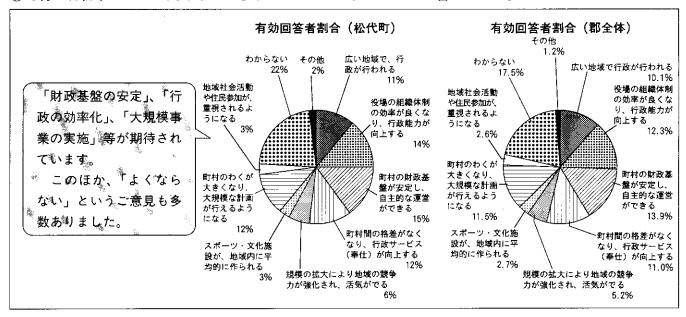
①あなたは町村合併についてどのようにお考えですか。



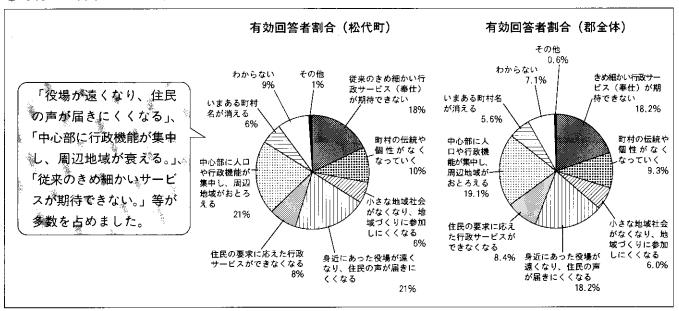
②「積極的に合併すべきだ」、「将来合併すべきだ」と回答された方にお聞きします。あなたが考えておられる合併の具体的な形について該当する番号に○をつけてください。



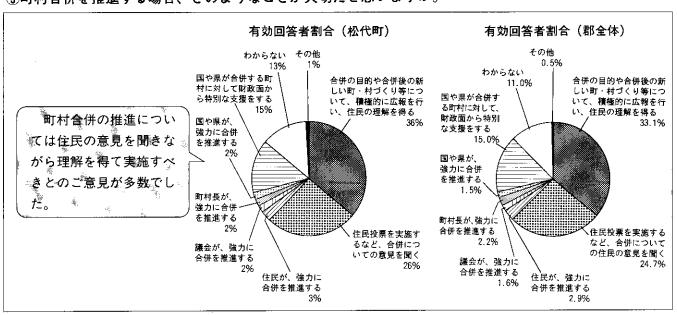
③町村が合併することで良くなると思うことについて、2つまでお答え下さい。



④町村が合併することで、あなたは心配なことがありますか。



⑤町村合併を推進する場合、どのようなことが大切だと思いますか。



地の芸術

広報係に寄せられています。 大地の芸術祭について詳しく知りたいといった問い合わせが

に係でまとめてみました。 策課副参事の渡辺斉さんからご登場いただき、内容を対談形式 の関谷哲郎さんと事業をすすめている新潟県企画調整部地域政 そこで、今回問い合わせの多かった項目について、 広報:

ものはなんでしょう。 ・里創プランの目的としている

原風景が残されています。 ていない分魅力があり、 わってきています。癒しとか健 産業の転換期と人の流れが変 むしろこの地域は開発され 自然とかが求められていま 日本の

近年コミュニティの崩壊があり や温かさがあります。もちろん まだまだ人情(ホスピタリィティ) ります。そうした素材に加えて 統が培われてきたところでもあ 雪が降る、そういった中で伝

内側からもかわっています。

ろいろの素材を活かして質の高 われています。そうした中でい もあります。産業の再編成が行 ではないわけです。 後も同じ額を行っていける状態 国ともに80兆円ほどですが、今 公共事業は、日本、EU、合衆 新しい介護や福祉情報の問題

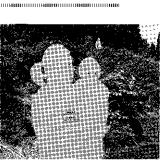
> ネスにつなげていくことが大切 てアートを取り入れてみました い交流を行う。 そのきっかけづくりとし 人が訪れ、 ビジ

のシンポジウムでも松之山郷が されています。6年前の津南で ても乱暴のようだと言われまし 吉さんをはじめ中魚沼の方がと 消えてしまったことを、佐野良 Ⅱ今回の事業が「妻有」に集約 ように考えています。 た。歴史に関心のある人はその

名称では混乱も起きます。そこ 向ってPRをすすめる上で違う 市町村で『妻有郷観光協会』と で越後を冠して『越後妻有』と いうのを作っていました。外に た。しかし、その前の年に構成 ス』ということも考えられまし 。妻有郷松之山郷アートネックレ 話しは正論だと思います。



彫刻を多く手がける橋 本真之さんのオブジェから。



ール幸雄さん(ブラジル)の作品 から。松代小5年生児童とワークショップ でできた作品と一緒に展示されることになります。

◎作品について

わたしは、この上地に4回

の里でした。いろいろなプラン が頭の中にあります。 ど来ています。 ≫芸術祭について 印象は赤とんぼ

けです。そうした中で、どうい とです。 ものが芸術としてとおっている いことです。芸術祭は、 のをチラリと入れる、これはい んだ」といったことを感じるこ 反発が出ることもあるでしょう。 う風に受け入れられるか、

また。 人は、朝から晩まで付き合うわ 人がいいと評価しても、 **火切なことは、「世の中にこんな** 自然を残した中に21世紀のも 内部の 外部の

エルムグリーン&ドラグセットさん(デン

・ノルウェー)の作品から。

は、「文化輸出、何が輸出されるのか?」。

の施策でイイ、 の芸術祭がなければ、単なる国 結局は根無し草になります。こ まいを残しながら変えないと、 く中で、ただ、安易に経済効率 で変えるのではなくて、たたず 地域の人も風景も変わってい イイと行ってし

設置中の立木泉さんの作品

水をテーマにしたもの。

田 中 信 太郎 ė k

ばいいです。何かを呼び起こし ちろん地域に溶け込んでくれれ はいけないといったきっかけに ればいいと思っています。 てくれるきっかけになってく なってくれればいいですね。も たしたちの国は。そういうこと 物をつくってしまうのです、 ても日本中どこへ行っても同じ まう。実際、新幹線の駅1つとっ

本元ですが、それもなくなって 人がいないのです。 いから、若い人が帰ってこない 広くなってきました。仕事がな 空き地が増え、青空がどんどん きている、どんどん過疎です。 業もなくなった、重工業もほと 電が外国へ、そして車の部品 んど仕事がない。原子力の本家 わたしの住む日立地区は、 家

ければいけない、といった地域 残しながら、これからはこうな ります。 のアイデンティティに沿ったイ こうだったということの良さを ージをつくるときの起点にな 変化する中で、芸術は、 わたしたちの作品がそ

8

赤トン

ボ

ら、という説明では納得できな いという声を耳にします。 ■前段がなく、地域おこしだか

クショップや説明会は30回以上 が増えています。圏域でのワー なるにつれて、事業に関わる人 ていない感じがしています。し してきました。 どをとおして参加する人が多く かし、個々のワークショップな 議論していくことに行政が慣れ 今回の事業では、オープンに

題は出てこなかった部分があり はクローズにしてきたから、問 実です。逆に今までの公共事業 ろいろな問題が出てきたのも事 オープンにしてきたので、

も視野に入れています。 トです。地域を担う人材の育成 す。方法論としても新しいソフ 日本でもはじめての取り組みで に動いています。今回の事業は ます。むしろ、時代はそのよう かけになってもらいたいと思い 立してもらいたい、そうしたきっ 今回の事業を通して地域が自

いう人がいます。 プランがどんどん出てしまうと くことが大切です。行う以前に Ⅳ議論を深めながらすすめてい

> にしていけたらいいと思います。 集落に世界の方が関われるよう

次ページ)

も大切です。 す。そういった人を増やすこと り出し、地域を盛り上げ、応援 民家を保存しながら松代にいま 実際にカール・ベンクスさんは という人は生まれると思います。 することで、生きていこうとか 力になります。地域の文化を掘 り立てることも必要で、 ます、しかし、そういう人を盛 このIT社会でここに住もう でる杭は打たれる風潮はあり 展望が生まれると思います。 地域の

るとすれば、どういうことでしょ ∀わたしたちの地域で問題があ

の芸術祭を続けていく間に、各 受けることだと思います。大地 な人たちとの出会いから刺激を ですし、文化というのは、色々 から認められるというのは重要 いと思います。そのためには外 た部分が、変わってくれればい いないといった心の問題がある ていない、自信を持って生きて きていない、愛着を持って生き と思います。この事業でそうし 地域の印象、 誇りを持って生



制作中の白井美穂さんの作品は、 宮沢賢治「注文の多い料理店」を 題材にしたもの。

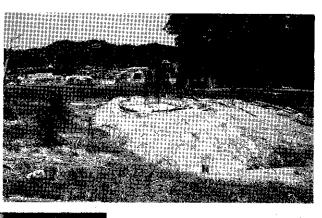


(フランス) の作品は、山城や砦 をモチーフにしたもの。

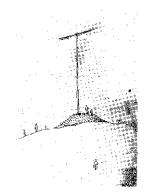
訳を担当するスニズ・シャルマさん (インド)。浦佐の国 際大学卒業後、英語助手として六日町に在住。「気軽に声 Fかけてくさい」。長身でハンサム、日本語もOK。



左手前から作品を見学する 平山県知事、説明を行う関 谷町長と県の渡辺副参事







なるのに15年もあればいいので ればいいですね。 なっています、目で、記憶で。 界と共通のものを持った大人に 10年もすると芸術に関しては世 学に行く。ものが見えるように それを認知し、高校に行き、大 ます。小学生がはじめて見て、 のとき波紋を起こすことができ 芸術は、短い時間で認知され おそらく松代の子どもは、

的な空間のレベルに一気に上が

にもある」ということから世界 ンにいようが、「これはうちの町 ニューヨークにいようがロンド そうすると、怖くないのです、

術だといった街だったでしょう。 に裸の像が立っているだけが芸 なければ、いまだに寒いところ 作家が出てきています。もし、

ります。 宇部や神戸でもそうやって、

Ⅵ将来展望は「いいな」と思い その辺はいかがでしょう。 合併に結びつける人がいますが ます。しかし、広域市町村の、

域が判断することになります。 してどういう選択をするかは地 つなぐことが大切です。結果と そこで手をつなぐべきところは おれが、という意識が重要です ことが大切なのでは。おれが、 むしろプライドを持って生きる す。しかし、そのことよりも、 歴史や地域が培ってきた文化 町村合併がささやかれていま

いては触れたとおりです。 ただけのことで、そのことにつ ています。ただ、全体のプロジェ を発信しようというものですか クト名として『越後妻有』とし ら、大事にしていきたいと思っ

ようということでしょう。そう 暮らしていけることが重要です は大切にすべきです。そこに住む しょう。こころざしが高く、夢 した構造がつくれるかどうかで あいながら連携すべきは連携し い。基本的には、しのぎを削り で落ちていくことになりかねな の延長である集落がいきいきと しょう。また、家庭であり、家庭 人の心の問題は解決できないで また、経済的な合併はみんな 何よりも持って生まれた地域

> は、これから確実についていく んべんだらりとした地域との差 たかが問われると思います。の 政と住民が汗をかき、がんばっ きてもらうことが大切です。行 を持って情熱を持った人がでて

域づくりが必要です。 独自でここにしかないという地 行ったことへの反省もあります りました。日本全国同じ規格で が何でも面倒をみる時代は終わ という姿勢が大切です。国や県 お互いこの町の未来を築こう また、どう地域の情報をだしる

関谷哲郎さん

Ⅶボランティアのこへび隊につ いて伺います。

学生が何度もここを訪れる環境 ている人もいますね。そうした 通訳のボランティアをしてくれ を作りたいものです。 いました。楽しい人たちです。 わたしのところには4時間も

しかし、彼らは、松代と十日 は同じ地域だと思っていまし わたしが郡も違うところ

> 掘り下げると色々なヒントが見 り下げていくことが大切です。 くかを考える必要があります。 にしたいというのがそこにあり ていくかです。プロセスを大事 る箱物ではきびしい、どういう きます。どこでもイメージでき の形でオリジナルなもを発信で というときは世界的な才能に加 てきます。どう発信していくか えてきます。また、問題も見え ブログラムや展開を発信してい れることによって松代にまた別 わってもらう、新しい知恵を入

県企画調整部地域振興 課の渡辺斉さん

築系の学生が「こへび隊」です。

でてきました。共感した美術建

しかし、地域性について事前指

がやります」といった人たちが 変です。そういう中で「俺たち

お金を払って人を雇うのは大

導をすべきでした。

知らないでいたことが腹立たし 同じ地域だと思っていました、 ます。中には「松代は十日町と ありませんでした」と言ってい たねと話すと「そんな機会全然 識を入れて地域にくれば良かっ ことを教えると「エー、違うん い」と言う人もいます。 だ」と驚いていました。子備知 たのだけど」という。郷も違う だと教えると「妻有のために来

大地の芸術祭

各市町村共通パス券を発行

トトリエ ふるさと会館内1 Fア 一 (観光案内 ・シルギー1,000

前売券:大人1,500円、大学生 高校生500円で発売中。 (町民には無料パス券を後日配布し

性が持てるでしょうか。 呱松代の「食と農」のテーマに とした方がわかりやすいが関連 ついて伺います。また、「道の駅」

を切りました。世界的な人口増 あります。また、異常気象で今 で中国が食糧輸入国になりつつ 本のカロリーベースは が出るのではないでしょうか。 代に対して外部から大きな応援 祭に期待したい1つです。 そうしたことも、大地の芸術

後食糧政策は大きな課題となり

地域は、山里の中で棚田で稲を あります。そうした中で、この 生きていくうえでモデルとなる れは、今後新しい時代に人類 循環社会を築いてきました。こ 作りながら、森と共生しながら ます。一方で地球環境の問題が

ない、これは残念なことでした。 うに文化としての側面が出てい ていない。井上久さんが言うよ 国農耕文化村を持ってくること ほくほく線を中心に、下りたと と農のテーマとしました。また、 と思います。そういう意味で食 えばごみを出さない。ゼロエミッ ないでしょうか。そうなると松 がこの地域から出てくるのでは なり、共生すると感じています。 は、交流の拠点となり道の駅と この地域が生きてきた知恵、 浴びると思います。そのときに を生産する農業の問題が脚光を 農業が経済的な部分でしか論じ ころで棚田を気づかせる、アー ションということが発信できる トをそこで展開する、そこに雪 今後は、そうした新しい提案 大切なのは、食べる物とそれ 例

記念グッズ制作の詳細が決まる 一あなたも加わりませんか一

今回、こへび隊がボランティアでTシャツやバンダ ナ、キーホルダーなどの商品デザインを用意しました。 参考にしながら、記念グッズづくりをしませんか。つ くったグッズはトリエンナーレセンターで販売もでき ます。

なお、詳細は次のとおりですので、詳しいことは事 務局まで。

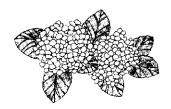
1) ロゴマークの使用 包装紙は無料、届け出が必要 実行委員会で作成したロゴマークを包装紙等に利用 する場合は無料です。営利目的に利用する場合は5% の手数料が必要になります。いずれも実行委員会に届 け出が必要になります。

2) キャラクターの使用 届け出による協議

へびやクマなど今までポスター等で使用したキャラ クターを使用したグッズを作る場合は実行委員会に届 けたうえで、著作権者と協議が必要になります。

- 3) アーチストのデザインについて
 - 2)の場合と同じになります
- 4) トリエンナーレセンターでの委託販売について

各市町村のトリエンナーレセンターで委託販売を希 望する場合、20%の手数料が必要となります。



大地の芸術祭を成功させよう

―毎週土曜日に定例会 地元の芸術祭サポートチーム―

芸術祭に関わってみたい、自分の持っている語学、 人脈、趣味、職業を生かしてみたい、世代・地域を越 えた人と交流したい、「こへび隊」の協力をしたい、自 分にできることを見つけたい…そんな人たちの集まり がこのサポートチーム、ただ今82名です。

わたしたちは、芸術祭の情報を地域内外に発信する 情報発信班、作家来日スケジュールの把握やワークショッ プの準備運営を手がけるワークショップ班、その他、 イベント班、トリエンナーレ班等、「こへび隊」と連携 をとりながら活動をしています。

サポートチームには、芸術はわからなくともいいし 誰でも入れます。ぜひたくさんの人から仲間に加わっ てもらいたいと思います。

わたしたちの活動を詳しく知りたい方は、土曜日に 運営本部で定例会を行っていますのでお気軽においで ください。

また、本部には内容を掲示していますので、ご照会 ください。 **(☎**0257−57−2637)



見学できるようただ今準備 を担当することになりました。 この車で松代の全アート作品を ースも加えて、 間島さんの コースは駅からの 夢を追 のキャンペーンカー としてPR 地元文化を紹介す 芸術祭の したい トレッ でく 中で

変なおじさんと、 イン・松代」 たしの関わる作 一さんで、 この作家の名 すっかり意気 **今** 回 ような

のと思われます 祭には今まで 万人規

小さな親父が見る大きな夢

Ш と生きる

も川につい お して、 地

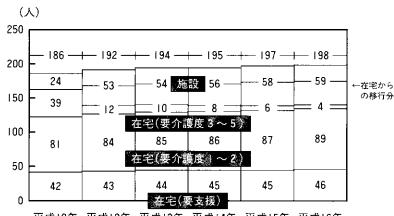
と思います 今回のことをと て語

をいただけるよう努力をし 地権者の皆さんにご協力ご理 をいただきました。 生まれの人たちしかいないでしょ 際のことをご存知なのは、 濃川の本流だっ の大地の芸術祭で磯部先生にお た』の構想をお聞きし 「そうなんだ」と思いました。 感動 ればす は関係者にお で美田 しました。 ばらしいことだと思 もしその川 ЛŢ た はどこへ行 これ 早々に、 という話 一昔は か わっ 復 明 治

松代町保健医療福祉計画書の概要(1.介護保険計画)

①要介護者等の将来推計

当町の高齢化率:平成10年で33.5%→平成16年は39.4% (平成11年4月現在は34.8%)。 当町の状態別要介護者:平成10年は186人→平成16は198人に増加する見込み。



日常生活を遂行する能力は基本的には備わって いるが、歩行・立ち上がりなどに一部不安定さ が見られ、場合によって一部介助が必要となる 要 支援 日常生活を遂行する能力の中では、歩行・立ち 要介護度」 上がりなど全般にわたり不安定さが見られるこ とが多く、一部介助又は全介助の場合がある。 日常生活を遂行する能力の中では、歩行など自 要介護度 2 力ではできない場合があり、一部介助又は全介 助の必要がある。 日常生活を遂行する能力について自力で行うこ 要介護度3 とができず、全介助の必要がある。 日常生活を遂行する能力がかなり低下しており 要介護度 4 全面的な介助が必要である。 日常生活を遂行する能力が著しく低下しており 要介護度 5 生活の全般にわたって全面的な介助が必要。

要介護度

平成10年 平成12年 平成13年 平成14年 平成15年 平成16年

状態別要介護者の推計

要介護度の状態

②主なサービスの必要量と目標確保の方針

	サービス種類別必要量・整備目標量	サービス確保の書策
	施設サービス (特別擁護老人ホーム等) 年度 サービス必要量 整備目標量 H I2 53 53 H I6 59 59 単位(人) 4	・特別養護老人ホームを整備し、必要者数に対し、全者が入所できるサービスを確保する方針です。
	ホームヘルプ <u>年度 サービス必要量 整備目標量</u> HI2 I59 I59 HI6 I86 I86 単位 (人・回/週)	・社会福祉法人、JAおよび民間事業者の参入によりサービスを確保する方針です。 ・松代町では、ホームヘルパー研修を実施し3年間で200人程度の増員を図る予定です。 ・各集落の住民に対し住宅ヘルパーの設置等に努め安定したサービスの提供を目指します。
在宅サービス	通所サービス 年度 サービス必要量 整備目標量 H I 2 109 109 H I 6 115 115 単位(人・回/週)	・当町のデイサービスセンターを核としてサービスを確保します。 ・その他、隣接市町村の社会福祉法人におけるサービスを確保する 方針です。
	年度 サービス必要量 整備目標量 H12 128 128 H16 134 134 単位(人・週/6月)	・社会福祉法人によりサービスを確保する方針です。
	家族介護用品の支給(市町村特別給付)	・費用の助成によりサービスの確保を図ります。

③事業費の見込み

下表の費用見込みを踏まえ、当町の保険料基準額を3,000円としました(内、200円は市町村特別給付に相当します)。

(単位:千円)

介護保険事業に係る費用の見込額

年 度	∦H I 2	H 13	H 14	3ヶ年食計
施設サービス 計	187,853	213,936	222,799	624,588
在宅サービス 計	104,747	122,222	148,852	375,821
市町村特別給付費用	3,708	3,852	3,936	11,496
財政安定化基金搬出金				4,398

カール・ 、ソクスさんと 協力者たち

りのない人と同じですーこれは ものが失われてしまいました。 たことにより、無数の価値ある がない、という考え方が広まっ 化財などを除く古いものは価値 あり、日本の伝統的なもの、文 いもの、西欧的なものに価値が 戦後の価値転換、すなわち新し を形成していました。それが、 受け継がれてきた占い家々が邑 かってはここ松代でも、先祖代々 日本画家の東山魁夷の言葉です 特に建築において、ここ3年 古い家のないまちは、思いや

境と調和したものの結晶である ベンクスが初めて日本を訪ねた ら30年ほど前、 うに姿を消しはじめたのは今か 民家が、突如、なぎ倒される上 残りましたが、人々の生活や環 れるような、文化財的なものは は甚大でした。博物館に展示さ の新築ブームが与えたダメージ ちょうどカール・

押し寄せていました。自然豊か この「皆伐」の波は松代にも

ンクスさんが

晶体でした。 然と技術の調和、貴い文化の結 たはずです。まさにそれこそ自 での生活に適した家をつくって で産出される建材を使い、ここ 候をよく知った職工が、この地 な妻有郷の地では、この地の気

重なものをただ保管・保存する それを磨いています。それは貴 のではなく、価値を保ち、さら に宝石を見つけました。そして ています。しかし彼はここ松代 て砂利を買っている」と表現し の現状を「日本人は宝石を捨て カール・ベンクスはこの日本

手がけた最初の家 私たちのまわりにはまさに「思 め目下社員は3人ですが、今、 ました。カール・ベンクスを含 られながら、静かに動きはじめ 所を本拠地として、職人の皆さ アソシェイツという法人が、竹 す。民家を古い形のまま保存す いやり」をもったアソシェイツ ん、松代、竹所の皆さんに支え に引きだすためのしみの作業で この春、カール・ベンクス&

Email:k.bengs@violin.ocn.ne.jp カールベンクス&アソシエイト有限会社 1353 新潟県東頸城郡松代町大字竹所加 **30** 02559-8-2690 **₹** 02559 | 8 | 2499



知事と関谷町長に部屋の中を案

るカールさん(中央)

現在手がけている家の前で地域の人

るのではなく、現在の生活に適 したものにして共存してゆく作 5月11日、上越支部の食生活

- 越支部食生活改善推進

委員会の総会開催

門学院、熊谷秀子さんの記念講 と題して、北里大学保健衛生専 演も行われました。 康日本21これからの食推活動」 集まりました。総会のあと、「健 と会館を会場に行われ、30人が 改善推進委員会の総会がふるさ

でした。21世紀は、生活習慣病 解明され、治療が進歩した時代 さまざまな病気について原因が や介護の予防に向けた健康づく 熊谷さんは講演で、「20世紀は

(協力者たち)の輪が広まってい

(文・佐藤宣子)

りが大切で、地域住民が健康づ



重要」と話していました。 くりの中核を担っていくことが

地域の生活習慣病予防に生かしてください 栄養講習会開催

今後8回の講習会を両町で予定 民課保健衛生係まで。 しています。問い合わせは、住 ほどが栄養講習会を行いました。 いて当町と松之山町の女性30人 5月29日、総合センターにお





やふる里訛。東京松代会新年総 里は懐かしいもの、特に松代弁 あわてず騒がずを心掛けていま 意したいものです。 会は松代弁のオンパレード。゙や 物はうまいものでも腹八分。 ふる里のやまに向かって言う これがからだを事故から守 訣だと思います。 緑が目にしみ万物が躍 ″おまえばっかしゃ 健康なからだに福宿る 幾つになってもふる 健康と事故には注 多忙な毎日が続 私はいつも そして食



関 茨城 県猿 谷 島町 在住 熊 太郎 (千年・

鉄京)

が生まれ育

所

と手を見るこの頃だ。 肩をたたいて再会を懐かしむ。 ゲルようだと大笑い。 えがたく四月上旬松代町を訪 いてきた。光陰矢のごとしと 弁が続きあごの骨がシッコチ い握手をしながら目頭 後は立て板に水の如くに松 郷を出てみんなやみくもに 人も笑顔、笑顔で手を握り 私も今八十四歳、来し 啄木ではないが、じっ 望郷の念

> で鉢巻をして松代まで歩いたも しりと背負い前には子どもたち き替え竹製のコウリを背中にずっ 土産をどっさりさげ、タオル 心地よい春風が車内 昔ここでスッペ やがて十日 喉が渇けば残雪のザラメ 好天に恵まれ、 いふきの ĦŢ 思い を吹 とう 八 出 かゞ 海

一杯ほうばって五時間 着く。苦しかった反面 を買って履 の駅 いする。

年橋は高く立派になった。下手 スの後を押してくださいとお願 運転手が乗客に頭を下げて、 ドデカイ音を出すが上れない。 車の青バスが煙をモクモクあげ が見えた。昔あの上り坂を木炭 らく深呼吸して千年へ向かった。 を見ると古い急な上り坂の道路 松代と千年は近く感じた。千 い込め〟といって二人でしば お金を払ってバスのあ

が轟音を残して走り去る。 **画だった所はスキー場に** ″それはどこの人だ

なっている、下年の村も変わった。 本当の話ですぞ。

という。 "二五三号線

ました。

今は

分で到

楽しかった。

東京 だより



〈会のうごき〉

(1)松代町との懇談会

5 /11、東京松代会三役が松代町 を訪問し、役場から関谷町長、関谷 助役、高橋教育長、柳総務課長、関 谷企画振興課長、町議会からは石野 議長、小堺副議長、そして松寿大学 から美濃和学長のご参席をえて、約 2時間にわたり懇談させていただき ました。

東京松代会10周年記念事業の基本 構想をめぐって意見を交換し、また 地元町民各層との交流や意思疎通を 深める方途についても貴重なご提言 をいただきました。

(2)組織委員会(5/16)

新会員募集対策について検討しま

(3)第3回企画委員会·10周年記念事 業実行委員会(6 / Ⅰ3)

10周年記念事業の具体的計画につ いて検討します。前半は下記の四分 科会とし、後半は全体会議というか たちで行う予定です。

[10周年記念事業プロジェクトチーム]

祝賀会:小堺重三郎、萬羽三蔵、佐 藤正則、若井謙一、片山徳

> 重、小堺朝毅 報:若井幸、井上正美、米持雅

朗、宮沢長三

記念品:山岸弘政、笠原清、佐藤直 義、田辺勇治

金:牧田典夫、鈴木茂雄、石野 上、小堺一男、松山利英、 若井喜作

くつどい〉

東京新潟県人会婦人部 第 15回「華のフェスティバル」…池袋サ ャインシティ プリンスホテル (20) 東京新潟県人会90周年記念 式典ならびに祝賀会…帝国ホテル

で送って頂き厚くお礼申し上げ ぱい頂きました。駅のホームま に癒してもらえました。お土産 もどっさり、心のお土産も胸いっ 都会では味わえない自然食も一 楽しいお話を沢山お聞かせ ガーデニング。雪割草は実に美 てくださり、 たが誰もが親切で心温かく話し た。私達の知らない顔も多くなっ も皆さまもどうぞお達者で。 あの人にもこの人にも会え、 いただいた、望郷の心も充分 どこの家にも門先に雪割 松代の人の心のようにあ 来る日 優しい人ばかりだ。 軒並み雪割草の がとうごい

::. み句会

電車来る度にひらひら桜散る

そこにだけ風を呼んでる竹の秋 風 茶

五月晴落慶なりし林泉寺

花

三原山外輪山の花吹雪 六

心あての花散り果てし神田川 水

雪の路地宙返りして燕米る 水

橅芽ぶきやうやく村も動き出す 嗚

として





蒲 生 句 会

初夏の風柄の新しき鍬使う

筍のごろりと留守に置かれあり 翔 Ш

宅急便包みをとけば新茶の香

筍にひと声かけて鍬おろす 水

朴 雪

雪解けて壁板剝げし廃校舎

鐵

堂

かご花の近道いまも 葛 折り 月 日

人

鶯やうつらうつらと夜明け前

峠路に雪消え残る水芭蕉

妻に買うぬれ甘納豆春の暮

龍 峰

方はいかがでしたか? 田沢まんぞう商店前にて。

▶長さ2・5㍍はある山ウド

味の

コンクリートの下が天敵の侵入

こんなことから奈良立の橋の

短

歌

山菜の灰汁に染まりし親爪のんまいを採る急斜面にて マニキュアのごと茶黒くなりて 手ごたえは悦びに満つ太々のぜ

に白き菱ヶ岳見ゆ 鶯の初音聞きたる朝空のかなた 本山 祖道 ゆく切なき夢を暁に見つ

為すことがすべて裏目となりて

春の緑の萌え立つ五月 丘陵のわが豪雪地やうやくに 笠原

念

んでいるのに気づきました。 うとしてあたりを見渡したとき サービスセンター『ほのぼの園』 保育園の周辺をイワツバメが飛 へ所用を足しに行くとき、帰ろ 松代町では、奈良立の『城川 5月22日の午前、 松代のデイ

知りました。 地にもいたということを初めて きました。しかし、松代の中心 飛び回っているのを数年前気づ いて、たくさんのイワツバメが 橋』の下にいくつも営巣をして

目でそれとわかります。 腰の部分が真っ白ですから、一 徴は飛んでいるときに背中から と同じです。そして何よりの特 2つに分かれていない雀の尻尾 尻尾がいわゆる燕尾服のように より少し小さく、鳴き声もチリ リッチリリッと短く鋭い声で、 イワツバメは、普通のツバメ

ようになりました。 リート壁に巣を懸けるようにな このごろは駅やホテルのコンク 岸壁に巣をかけるものですが、 もともとイワツバメは高山の 人家の近くまでやってくる



の建物も安全地帯とみての栄巣 かと思われます。 いるのでしょうが、保育園周辺 がなく安全と認めて巣を営んで

難しい問題をはらんでいるよう 混在は人間社会も同然ですが、 ているのではないでしょうか。 ワツバメとの勢力圏争いが生じ に思われます。 よって巣を懸ける場所が減少し て住宅難に陥っていますが、イ 普通のツバメは人家の改造に 在来のものと、他所ものとの

見かけます。 もよく交通事故死しているのを のかどうかは不明です。 なにかで落ちて死んでいるのを から室野への路上に交通事故か 拾ったもので、今年の雛か親な 写真のイワツバメは、奈良立 素早いツバメやイタチでさえ

(写真と文 高橋八十八)



15

安全で安心、しかもおいしい松代の水

町では、現在室野浄水場をはじめ、町内5ヶ所から給水を行っています。

この水が、安全であるかを確認するため、毎月定期的に水質を調べています。そして、 町の水道水が水道法に定められた水質基準に適合し、飲料水として安全かどうか検査をし ています。

結果は、すべての項目で基準を下回るものでした。

松代町簡易水道の水質検査結果

健康に関する項目(29項目)

分類		項目	名		水質基準値	松代地区。	峠 地 区	海老地区	伊教地区
病原生	-	般	細	幽	1 ml中100個以内	0	0	0	0
物物	大	腸	樹	群	検出されないこと	検出されず	検出されず	検出されず	検出されず
	カ	۴ :	ウ	A	0.01mg/ℓ以下	0.001mg & 未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	水			銀	0.0005mg/ℓ以下	0.00005mg ℓ:未満	0.00005mg∶ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満	0.00005mg/ℓ未満
無	セ	ı	,	ン	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
無機物質		\$	ń		0.05mg/ 化以下	0.001mg/ l 未満	0.001mg/ℓ	0.001mg l	0.001mg/ℓ 未満
	Ŀ			素	0.01mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ l 未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ
重金属	六	価	7 🗀	厶	0.05mg/ℓ以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
運	シ	7	 →	ン	0.01mg/化以下	0.001mg ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	硝酸	性窒素・	重硝酸性	窒素	10mg/ 北以下	0.1 mg/ l 未満	0.1 mg/ℓ未満	0.3mg/ℓ	0.8mg/ℓ
	フ		,	素	0.8mg/LULF	0.08mg/ℓ未満	0.77mg/ℓ	0.08mg/ℓ未満	0.08mg/ ℓ 未満
	띠	塩 イ	と 炭	素	0.02mg/ 起以下	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg/ ℓ 未満	0.0002mg/ℓ未満
	1,2	ジクロ	7 17 1	タン	0.004mg/北以下	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満	0.0004mg/ℓ未満
in .	1.1	ジクロ	ロエチ	レン	0.02mg/ℓ以下	0.002mg ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満
般有	ジ	2 D E	2 * 3	ンン	0.02mg/ℓ以下	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満
機化	シス	-1,2 ジク	ロロエチ	・レン	0.04mg/ ԵՄՀ Ի	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満	0.004mg/ℓ未満
機化学物質	テト	ラクロ	ロエチ	ィベ	0.01mg/セ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0,001mg/ℓ未満
質	1,1,	2 - トリク	7 D D I	タン	0.006mg/ ℓ以下	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満
	} !	1 クロロ	ュエチ	レン	0.03mg/化以下	0.001mg & 未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
	ベ	ン	ゼ	ン	0.01mg/化以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
:14:	2	D 13	ホル	A	0.06mg/ℓ以下	0.022mg/ℓ未満	0.036mg/ l	0.001mg/ℓ未満	0.011mg/ℓ
消毒	ジフ	ロモク	ㅁㅁㆍ	タン	0.1mg/ℓ以下	0.002mg/ℓ未満	0.002mg ′ℓ	0.001mg/ℓ	0.002mg/ℓ
割生	ブロ	モジク	ㅁㅁㆍ	タン	0.03mg/化以下	0.007mg/&	0.011 mg/ ℓ	0.001mg/ℓ未満	0.006mg/ℓ
成物	ブ	рÆ	ホル	۵	0.09mg/化以下	0.001mg/ £ 未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ	0.001mg/ℓ未満
107	総	トリハ	ロメ	タン	0.1mg/ℓ以下	0.031mg/ℓ	0.49mg/ℓ	0.002mg/ℓ	0.019mg/ℓ
	1,3	シクロ	ロブロ	ベン	0.002mg/化以下	0.0002mg/北末満	0.0002mg/ℓ未満	0.0002mg ℓ未満	0.0002mg/ℓ未満
農	シ	7	ジ	~	0.003mg/北以下	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満	0.0003mg ℓ未満	0.0003mg/ℓ未満
薬	チ	ウ	ラ	ム	0.006mg/ 化以下	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満	0.0006mg/ℓ未満
Ĺ	チ	オベン	/ カ ハ	レブ	0.02mg/ 신디 F	0.002mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ 未満	0.002 mg/ℓ未満	0.002mg/ℓ未満

水道水が有すべき性状に関連する項目(17項目)

分類		項	目	名		水質基準値	松代地区	株 地 区	海老地区	伊沢地区
	riti.				針	1.0mg/ℓ以下	0.20mg/ℓ	0.15mg/ &	0.01mg/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満
, l			鉄			0.3mg/化以下	0.03mg/ℓ	0.04mg/ Ł	0.03mg/ℓ未満	0.03mg/ℓ未満
色		-	銅			1.0mg/ℓ以下	0,01㎜/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満	0.01㎜/ℓ未満	0.01mg/ℓ未満
	7	ン		ガ	ン	0.05mg/化以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
	ナ	١	ij	ウ	7	200mg/ℓ以下	11.0mg/ ℓ	13.0mg/ℓ	5.4mg/ℓ	12.0mg/ℓ
 k	塩	素	1	オ	ン	200mg/ℓ以下	9.0mg/ Ł	12.0mg/ℓ	5.0mg/ℓ	8.0mg/ℓ
`	カルシ	ナム・マ	クネ	シウム等	硬度)	300mg/化以下	24.0mg/ℓ	26.0mg/ℓ	14.0mg/ℓ	111.0mg/ℓ
覚	蒸	発	残	部	物	500mg/北以下	103.0mg/ℓ	87.0mg/l	74.0mg/ l	$229.0 \mathrm{mg}/\ell$
	有機物(過マンカ	アン酸	カリウム	(費量)	10mg/ 起以下	1.6mg/ℓ	2.0mg/ £	0.2mg/ℓ未満	1.0mg/ℓ
にお	1,1,1	トリ	21	7 D I	タン	0.3mg/ℓ以下	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満	0.001mg/ℓ未満
い	フ.	s. /	,	- ル	類	0.005mg/ 化以下	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満	0.005mg/ℓ未満
発砲	除イ	オン	昇	盾 活了	生剤	0.2mg/ L 以下	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ ℓ 未満	0.02mg/ℓ未満	0.02mg/ℓ未満
	P		H		値	5.8以上8.6以下	6.8	6.9	7.3	7.4
基礎			味			異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし
的	臭				気	異常でないこと	異常なし	異常なし	異常なし	異常なし
性 状	色				度	5 度以下	1度未満	1度	1度未満	1度未満
	濁				度	2 度以下	0.1度未満	0.1度未満	0.1度未満	0.1度未満

基準値を下回

が困難になりつつある中、 とともに安全性を確保すること 水道水の結果です。環境の変化 一表は、 昨年8月に採取した 安心して飲むことが

快適な生活をしていくためにも 量しかありません。 して、 わたしたち一人ひとりの節水の そうした中で、 どんどん高まる水の需要に対 水道の水原は、 今後も便利で 限られた

> の維持ができるよう努めていき しょうか。 工夫と心がけ 町では、 (水道に関する問い合わ が必要ではな 水道の環

3F建設課水道室まで)



すべてで

4月期 虫歯のないよい歯の子

(%…虫歯のない子どもの割合)

3歳児

66

療

%

3

歳

6

ケ

月児

66

7 %

松犬蒲松室松苧松松室代伏生代野代島代代野

加小石川佐藤鳴丸合藤 久保 柳 田関 邊 田 詩 帆 渉 裕史 哉

伸誠止 曹

松代 名平 松滝松松松

枯澤 小 相 関 柳 湯乃 上重 山沢 谷美 麻 型花 美蘭 麻衣 緋 色 翔 弥恵 万里 空 由 對 美

次回歯科検診は8月に予定 一藤竜行雄彦靖浩

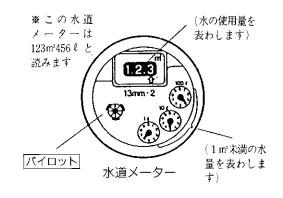
漏水はありませんか?

漏水は、水道メーターを確認することで簡単に発 見することができます。

水道の蛇口を全部閉めた状態で、水道メーターの パイロットが少しでも回転していれば、どこかで漏 水をしています。

漏水を発見したら、指定事業所へ修理の依頼をし てください。

また、検針員がメーターを確認しますのでボック スの上に物を置かないでください。



指定事業所一覧

事業所名	住 所	電話番号
三六商会	松代町室野	8-2203
関 商 店	松代町室野	8-2408
(株) 前 田 商 会	松代町松代	7-2072
小野島電気店	松代町松代	7-2159
センダヤ電器	松代町松代	7-2108
大和電建㈱	松代町松代	7-2135
永 井 工 業	松代町室野	8-2200
高 僑 電 機	松代町千年	7-2625
でんきのこやどん	松代町犬伏	7-2512
(株) 小野鳴建設	松代町太平	7-2118
㈱ 室 野 建 設	松代町室野	8-2211
(株) 美 佐 伝	十日町市	
(株) 山 田 商 会	頸 城 村	
㈱石田工業所	上越市	
(有)ナカ設備工業	十日町市	
(株) 拓 越	十日町市	
(株) 村 山 商 会	十日町市	
(株) 大海 組	松之山町	
(株) 志 賀 電 設	松之山町	
•		

6月25日は第42回衆議院議員総選挙

第1投票区会場の変更

第1投票区(松代・小屋丸)は松代第1区民会館から 松代活性化センターに会場が変更になります。

午後6時にしめきる会場があります

午後6時にしめきる会場がありますので、選挙広報を 確認ください。

不在者投票

しています。

(住民課衛生係

午前8時30分~午後8時 役場庁舎1階保健室にて受付けています。 詳しいことは、松代町選挙管理委員会まで

国営越後丘陵公園(管理センター 20258-47-8001) 長岡市東方町中山1921-2

〈エクストリームのご案内〉

人が伴走指示し、犬が複数の障害物をクリアーして、そのタイム を競う「エクストリーム」大会が下記に予定されています。

期日 7月15日(上)~16日(日) 会場 公園内緑の千畳敷

問い合わせ エクストリーム実行委員会

(☆静岡県富士宮市:0544-52-1515)

室野第1配水池

平成11年度の事業内訳

八八〇万円	年金資金計
八八〇万円	第6次拡張事業 松代地区簡易水道
融資額	施設・事業名
九一〇万円	簡保資金計
九一〇万円	田道松代海老東山線
融資額	施設・事業名

水場電気計装設備及び配 (室野の第1配 水池新 設

松代地区簡易水道 おりです。 還元融 生年金と国民 資を受け た事業は次 年金の 第 5次拡 掛け

とおりです。 松代海老 東

)町道 小山線の 改良工

0 険

元融

資を受けた事業は

次 计

の保険 還

科や郵

便年 郵 便

金の 局

成

11

年度に、

Ď 掛 簡 0/00/00/00/0

役立ってい なたの簡易保

a. aa/aa. aa/a

新火葬場建設に着手 十日町地域衛生施設組合

来年4月1日の使用に向けて、 十日町地域衛生施設組合では、新 火葬場建設に着手しました。

本体と電気工事等付帯工事を含めると事業費は6億1110万円となっています。

施設は、3つの炉を備え、施設の規模について「松代町・十日町市・川西町の年間の平均利用件数は600件ほど。建設の火葬場は三市町の利用に対応できる施設」と話しています。建物は、中庭を配した落ち着いたものとなっています。

また、当町などから要望のあった同施設への取付道路は、名ケ山トンネルから150にほど離れたところに取り付ける子定です。

夏の夜空を あむたの花火で 節りませんか

一大地の芸術祭前夜祭 ともなる7月19日の 観音祭一

あなたも記念の一発を打ち 上げてみませんか。

詳しいことは、

松代町商工会まで

(27-2006)

講演会のご案内

一保健、医療、そして福祉ケア

- ◆日 時 7月25日(火)13:30~
- ◆会 場 クロス10中ホール
- ◆内 客 「縛らないケアを実現して」一ケアの質向上で利用者、 家族、地域の信頼と安心を一 と題して東京都上川病院総婦長田 中とも江さんの講演会を開催
- ◆人 員 先着30人
- ◆**申込み** 7月17日(月)までに十日 町保健所地域保健課保健指導係(☎ 0257-57-2400)

総合健診のお知らせ

《見つけよう 私の健康法一生活習慣病予防一》をテーマに健診を行ないます。あらかじめ地区及び個人毎に受付日時を指定しています。受付票を確認のうえ都合の悪い場合は、係まで連絡ください。(保健衛生係:☎7-2220 内線30番)

- **1 実施期間** 7月3日(刀)~7日(金)
- **2** 会 場 松代町総合体育館(☎7-3752)
- **3 必要なもの** 受付票、健康手帳及び必要料金(70歳以上の 方の検診は全て無料です。)

4 検診内容

項目	1	対象	実施日	景付 時 間	金額
歯科検	診	希望者	7月4日(火) ~6日(木)	午前 8 時30分~11時	無料
基本健	診	30歳以上の人	z H o E(U)	+ 午後1時〜3時 〈7日(金)は	1,300円
胸部レント	ゲン	全 員	7月3日(月) ~ 7日(金)	午前11時で終了>	無料
胃がん検	診	40歳以上の人	7 14 6137	個人ごとに指定	1,000円

5 基本健診地区別日程

月日	午前	午。 後
7月3日(刀)	松代(1~7班)・用沢・田野	松代(31~36班)・菅刈・蓬平・
7 7] 3 🗆 (/)/	倉・竹所・木和田原	仙納・莇平・小貫
7月4日(火)	松代(22~25・37~51班)・寺	松代(26~30班)・室野
7740(%)	田・福島・奈良立・峠	
7月5日(水)	松代(8~13班)・東山・海老・	蒲生・名平
773000	儀明	
7月6日(木)	松代(17・18班)・千年・池尻・	松代(14~16班)・小荒戸・太平・小屋
776 000	会沢・清水・桐山	丸・池之畑・下山・片桐山・滝沢
7月7日(金)	松代(19~21班)・犬伏・孟地・	
7万7日(防	中子・苧島	

東頭城ふるさと見て歩記⑭・野村万作・萬斎父子による「真夏の笑い祭典」

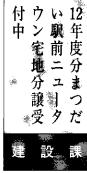


子ら現代を代表する狂言師よる 茶のある狂言「真夏の笑い祭典」 が行われます。 担言は、能楽の演目の間に行 が行われます。 刺を表現したもので、省略と誇 財を表現したもので、省略と誇 で、昔の話し言葉で皮肉や風 が行われます。 見ることができます。

で受付を済ませた後、 むと昼間の暑さを忘れさせてく |百日ある坂道を歩い 問開期 ちこちで薪がたかれ、 Ш で今年で4回 と松之山 0 2 5 5 にある会場 後月 松 時 社 乏山 6 会場まで 介催に 日 3 町 上の きま 傘を 1 振 が 4

村

し込みください。●②③区画に で、ご希望の方はお早めにお申 えた8区画を分譲いたしますの 譲地位置図の●②③区画)を加 り5区画に、 だきました。 区画の内、 タウンにつきましては、 始しましたまつだい駅前ニュー **愈分譲内容** 6月27日午前8時30 15区画をご購入いた 新たに3区画(分 本年度も昨年の残 昨年7月に分譲開 分譲 20



保健担当まで 次の条件の方 老人保健医療受給者証)と印鑑 **寧申請条件** 住民課国民健康保険及び老人)問い合わせ)申請に必要なもの 保険証(老人保健該当の方は 住民税が非課税世帯の方

民健康保険加入世帯及び老 (70歳以上)で せんが、 建設課まで。 も可能です。 申し込み及び間

ᢀ対

象

12 O

玉

人保健該当世帯

い合わせは

●分譲条件 今までと変わりま 分より先着順で受付いたします たは❸区画との抱き合わせ分譲 ❷区画については●ま

ご存

知です

か

?

入院食事療養費

減額認定につ

4	分寶	地位	立置	义	適 は	売却契 ——	約済み。
	(B)	B	(3)	B	0	0	
	角	B	(3)	矛	矛	€]
	(3)	4	(F)	(37)	Θ	(3)	l (
	3	(37)	(B)	0	Ø	8]
→まつだい駅 国道 253 号線パイパス(工事中)							

区画	面積 単価		分譲価格	参考		
番号	m²	円/m'	円	坪	円·坪	
0	412.91	12,000	4,954,920	24.91	39,669	
0	316.01	12,000	3,792,120	95.59	39,669	
0	413.44	13,500	5,581,440	125.07	44,628	
9	414.76	13,000	5,391,880	125.46	42,975	
6	414.64	13,000	5,390,320	125.43	42,975	
0	485,85	16,500	8,016,525	146.97	54,545	
0	467,72	16,500	7,7 7,380	141.49	54,545	
0	509.92	17,000	8,668,640	154.25	56,198	

することができます。 70歳までの間

歳までとなっていますが、 ない場合は、 生まれの人で、 国民年金に加入することができ 望により60歳から65歳までの間 を満たしていない人等には、希 昭和30年4月1日 受給資格に満た 条 件 以

の条件 ●老齢基礎年金を受け取るため

加入ができます。 60歳を過ぎてからも 期間に満たない人は

行政相談委員にお聞かせください、 役所の仕事への苦情や意見

全国5000人の行政相談委員は、役所の仕事、JR・ NTT・日本たばこや公庫・公団・事業団といった特 殊法人の仕事について苦情などをお聞きしています。

相談は、無料で秘密は守られますので、お気軽にご 相談ください。(行政相談委員は民間有識者の中から総 務庁長官が委嘱しています。)

齋藤充代 太平 さいとう(☎7-2835)

訂

正

広報5月号で齋藤充代さんを人権擁護委 員と紹介しましたが、心配ごと相談員の誤 りです。訂正し、お詫びします。

あなたの人権 わたしの人権 考えよう

取るためには、40年間保険料を

上あること。また、

満額を受け

国民年金の納付期間が25年以

払うことが必要です。

国民年金の加入は20歳から

一「人権の花」を松代小学校で育てていますー

21世紀は人権の世紀と言われています。すべての人々 の人権が尊重される社会を実現するためにわたしたち --人--人が身近な差別や偏見について考えることが必



○募集学生と入学金

O全科履修生

(卒業を目指す学生1万8千円)

O選科履修生

(1年間在学する学生6千円)

〇科目履修生

(1学期間在学する学生4千円) 科目約300科目で構成

○問い合わせ・資料請求(無料) 新潟学習センター(☎025-228-2651 〒951-8122 新潟市旭町通り 1-754)

ツツガムシ病の予防について

農作業などで山林や草地に入るときはツツガムシに刺されないよう次の点に注意しましょう。

- (1) 肌を出さないようにする。
- (2) 草むらでは、衣類を置いたり休憩をしない。
- (3) 防虫スプレーを使用する。

新潟県総合スタジアム(仮称) **愛称募集**について

2002年ワールドカップサッカー 大会の新潟会場となるスタジアムが平成13年春に完成します。 スタジアムは、サッカーをはじめ陸上などの競技スポーツやイベントも実施できる施設です。

今回多くの人から親しみがも てる「愛称」を募集しています。

☑スタジアム概要

位置 県立鳥屋野潟公園内

収容 43,000人

屋根 テフロン膜

設備 850₽映像

併設 健康づくり拠点施設

〇応募方法

①愛称(ふりがな)②理由③住所④ 氏名(ふりがな) ⑤年齢⑥性別⑦ 職業(学校名と学年)⑧電話番号

○応募期間 6月5日(月)~7月17日(月)当日消印有効

○応募先及び問い合わせ先

〒950-8570 新潟市新光町4 — 1 都市計画課公園緑地室スタジア ム管理班(☎025-280-5265直通)

リウマチ患者・家族のつどい

○日時 6月30日金 13:30~○会場 上越総合福祉センター (上越市木田新田乙78-1)

○内容 「リウマチ患者の生活 工夫」と題して中央病院リハビ リ科技師長阿部正人さんの講演 及びグループ座談会

○参加 無料

○申込先 6月23日までに上越保健所地域保健課まで

(☎0255−24−6132)

6月

200 V 体験クッキング教室

○日時 6月30日金 10:30~

○会場 東北電力十日町営業所

○内容 イタリアンピザ教室

○定員 18名 (はじめての方大歓迎)

○受講料 500円

○その他 エプロン持参

○申込先 十日町営業所お客様 センター(☎0257-52-3107)

小学生向け教育用参考書作成

北陸農政局

北陸農政局では、小学校高学 年を対象としたパンフレットと 参考書を作成。小学校に配布し、 あわせて、出前教室を行ってい ます。申し込み、問い合わせは 下記まで。

北陸農政局企画調整室(☎076-263-2161・**國**076-232-3169)

がんばるお父さんお母さん体験活動

●海とカヌーを楽しもう

- **○期日** 6 月24日(土) ~ 25日(H)
- ○会場 県立青少年研修センター
- ○対象 お父さんお母さん、PT A や青少年活動指導者

※児童生徒の同伴可

- ○定員 40人
- ○経費 3,500円/人
- ○申込先 県立青少年研修センター(☎0256-77-2211)〒953-0012 巻町越前浜5597-1 携行品や日程は申込時確認ください。

上越教育大学文化講演会の お知らせ

○日時 6月24日(土) 14:00~

○会場 上越教育大学講堂

○内容 「遠くて近い版の世界― 版画は昔から身近なもの―」と 題して現代版画家で東京学芸大 学教授の中林忠良さんの講演を 行います。

〇入場料 無料

○問合わせ先 上越教育大学教 務課研究協力担当(**☎**0255-21-3278)

第4回 十日町矯正展 一 刑務所作第製品展示即完会

○日時 7月8日仕)~9日(H)

8日 10:00~17:00

9 日 10:00~15:00

○会場 十日町クロス10

○内容 家具など全国30施設か ら3千点出品

豪華客船「飛鳥」船内見学 会の申込みのお知らせ

8月22日(火柏崎港中浜埠頭に おいて見学会を開催しますので、 希望する方は、往復はがきにて 下記の要領でお申込みください。

○定員 210人

○締切 7月19日(当日消印有効)

○当選発表 返信ハガキ8月4日発送

○往復ハガキ記入事項

往信おもて 〒945-8511 柏崎市役 所道路河川課内柏崎港整備・利 用促進協議会事務局 宛

往信うら ①申込者住所②代表 者氏名③参加希望者 3 人までの 氏名(ふりがな)、年齢、性別④連 絡先の電話番号

返信おもて 代表者の住所氏名 返信うら 事務局が抽選結果記 載

○問い合わせ先

事務局(☎0257-21-2285)

自衛官募集のお知らせ

防衛庁では次のとおり自衛官を募集しています。受付期間は 8月7日~9月8日で、詳しい ことは自衛隊高田募集事務所(☎ 0255-23-5519)までお問い合わ せください。

○2等陸・海・空士/対象:男 女18歳~27歳未満の人

○曹候補士/対象:男女18歳~ 27歳未満の人

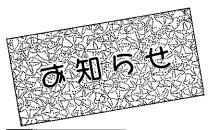
○一般曹候補学生/対象:男女 18歳~24歳未満の人

○航空学生/対象:男女18歳~ 21歳未満の高校卒業(見込)の人

消防防災機器の開発・改良と 論文の募集について

消防庁では、消防団員や一般の方から消防防災機器の開発や改良に関することと消防防災科学論文について作品を募集しています。

詳しいことは、自治省消防研 究所まで(☎0422-44-8331 庶務 課)〒181-8633 三鷹市中原3-14-1



第5回 新潟県司法書士会 司法書士と社会福祉士による シルバー110番」

お年寄りや知的障害、精神障 害、身体障害のある方の相続、遺 言、贈与及び介護・福祉や後見 人に関する相談を下記にて受付 けていますのでご利用ください。

○日時 6月24日(土)

10:00~16:00

〇受付電話番号(025-224-0831)

相談は無料で、秘密は厳守し ます。なお、面談を希望する人 は前もって下記に予約ください。 詳しくは新潟県司法書士会

(☎025-228-1589) まで

米の生産 計画外流通米は 届け出が必要です

生産者が消費者や販売業者に 直接米を販売するときは、食糧 事務所にあらかじめ届け出るこ とが必要です。

この届け出用紙は農協や役場 農林課窓口にあります。また、 郵送やFAXで受付けています。

新潟食糧事務所十日町支所(☎ 0257-57-6521 • 10257-57-6522 十日町市下川原44)

平成12年度 第2学期放送大学学生

放送大学では10月入学の学生 を募集しています。同大学は、 テレビやラジオで授業を行う正

○募集期間 8月15日

ーこぎつねのおくりもの

14 00

2000【平成12年6・7月】行事カレンダー

			0 k 1 AX 12 T 0		, <u>,</u>	.,,	= /3 V V)
6 20	火	大安	松代浄化センター竣工式	6	木	仏滅	総合健康診査 総合体育館 8:30~15:00
21	水	赤口	松代町ゲートボール選手権 大会 総合グランド	7	金	大安	小署 総合健康診査 総合体育館 8:30~15:00 心配ごと相談 デイサービスセン ター 9:00~ (担:斎藤)
22	木	先勝	夏至 日本脳炎予防接種 総合センター(1:30~2:00)	8	土	赤口	
23	金	友引	心配ごと相談 デイサービスセンター 9:00~(担:宮沢)	.9	日	先勝	松代町婦外ソフトバレーボー ル大会 総体 フリーギーケット『愛の膩』 松代中央線 10:00
24	土	先負	春季町長アーチェリー大会 アーチェリー場	10	月	友引	
2 5	日	仏滅	第8回松代町パターゴルフ 大会 芝峠温泉 フリーマーケット『愛の風』 松代中央線 10:00~	11	火	先負	三種混合予防接種 総合センター 1:30~2:00
26	月	大安		12	水	仏滅	
27	火	赤口	平成12年第2回松代町議会 定例会議(~28日)	13	木	大安	
28	水	先勝		14	金	赤口	心配ごと相談 デイサービスセンター 9:00(担:石黒) 松代町高齢者スポーツ大会 総合体育館 (問:社会福祉協議会)
29	木	友引	大・織引取日 役場前 9:55 引取料1,630 円 (印紙) 松寿大学 総合センター 8:40~ 日本脳炎予防接種 松代中 1:30~2:00	15	土	先勝	
30	金	先負	心配ごと相談 デイサービス センター 9:00~(担:柳)	16	Е	凌引	
7/	土	仏滅		17	月	先負	
2	Ħ	赤口		18	火	仏滅	
3	月	先勝	総合健康診査 総合体育館 8:30~15:00	19	水	大安	観音祭り 八王子交流自然体験教室 (19~ 22日) 大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーン2000前夜祭
4	火	友引	総合健康診査 総合体育館 8:30~15:00	20	木	赤口	海の日 観音祭り 大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ2000開会®
5	水	先負	総合健康診査 総合体育館 8:30~15:00 ほくほく杯争奪ゲートボール大会 十日町市	MEN	MO		7月(文月 JULY)

規の通信制大学です。

近な材料を使った工作 ※料金小中20円・大人40円

6月15日~

25 日① 11 · · · 30 ② 13 · · · 30 ⑤ ③ 15 · · ·

|越科学館○科学実験Q&A

18

休館日19日/J·26

日 (川)

- クイズを交えたショー

○映画

♥リージョンプラザ上越

福祉施設の団体利用は無料です。

20円・中学生以下10円(開館5周年 賢治の作品を紹介します。料金一般 每週日曜日午前11時~定期投影 を記念して松代町・松之山町を含む 3-4478/土・日・祝祭日☎同 -日町広域圏の保育園、小中学校及 、一マ「よだかの星」: 今月は宮沢

♥ドーム 中里きらら ムは小中10円・大人20円増し) 小中30円・大人50円(プラネタリウ そう宇宙のともだち」6月10日出~

[リモール内 | 平日☎0257-6

① 11 時 品の上映」6月11~12日 (土・日 科学映画会「科学技術映像祭入選作 ② 14 時

プラネタリウム「ドラえもんとさが

子どもの広場

Q県立自然科学館

しむ会

さん、

山菜料理を石沢セイさん

さん、牛乳かんてんを関谷みつ

き寿司と鯉のあらいを西潟都伊

押し寿司を五十嵐米子

内容をあげてみると、

変わり巻

と先輩方が講師でした。そして

地域づくり活動のグループ

拟日山菜 毛来

(4月26日~5月25日)

幸せ多い人生を(婚姻)

2000 No. 487

平成12年 6 月 15日

翼発行/松代町役場総務課

(毎月1回発行)

6

加田

国彦・福島由紀子な 小堺 (儀明・じょうしゅう、松代・きよしや) 勝也・高橋 久美きん (松代・まいさか、莇平・まさいん) 清人・関谷 里美きん (田野倉・せいべい、松代・なかや) 小島 伸也・高橋美和子乳 (犬伏・にざえもん、太平・しょうごろう)

ご冥福をお祈りします(死亡)

若月 延大光 89歳 (海老・あめや) 91歳

石口 倉蔵きん

(松代・あさひや) 97歳

豊保きん 小林

(蒲生・たっぽ)

小堺平治郎³。

79歳

(儀明・じょうしゅう) 村山富貴悦等。

武田

(室野・きんぜん) 實^さん 72歳

(千年・ねえさん)

男 2,151人 (-8人)(+2人)2,206人 女 (-6人)計 4,357人 世帯数 1,431世帯(-4世帯)

出生 0人 死亡 4人 転入 10人 転出 12人 (12年5月末日現在)

人口の動 à

回は、 参加 280 190 会 は本当に宝です。

ちは 少林寺本堂いっぱいとなりまし 5月18日開催の第8回は50人と も紹介されています。昭和61年 でした。この模様は新潟日報で は千葉埼玉からも集まり、 また、農山村ガイドブックに松 NHKラジオの「電話でこんに 人でした。このときの模様が、 所を移して会費を2千⑩円、 少林寺本堂で行い、参加

る方法はないものかと話し合い

1年を通して緑黄色野菜を食べ

ました。この土地の山菜を生か

した何かないものだろうかとは

いました。記念誌と松代町の食 典を兼ねて行いました。 代町のイベントに紹介されまし 会員18人と協力者5人で行 昭和63年に第10周年記念式 第9回は総合センターに場 でオンエアーされました。

じめたのが『山菜を味わう会』

場を芝峠温泉で行い、48人。町 第11回は少林寺を会場に会費3 千円で43人。翌年の12 暦を発行しました。平成2年

集落のお金は集落で、と言わな

第16回はふるさと会館を会場に からも協力をいただきました。

善推進員の一期生25名でひまわ

昭和52年3月5日に食生活改

り会が発足、記念すべき第一歩

が揃わず、

タラの芽とワサビ菜

回目の楽しむ会は、

大雪で山菜

会の様子が紹介されました。6 昭和5年には新潟日報に味わう TでTV放映されました。また

でした。それから、

いろいろな

理の講習を重ねてきました。

千円でした。

7 回

|目の楽しむ会

がありませんでした。

会費は2

菜を味わう会を、

21回続けてき

ました。

勢の方から協力をいただいて山

がありました。そのときにNS 上越市や十日町から20人の参加

たしたち、

ひまわり会は大

せていただきました。

長岡市、

|回目の会費は千5百円にさ

く働きました。 記事が出たのに感動 しむ会当日に写真入りで朝刊に 報の山菜採りの取材もあり、 行いました。このときは新潟日 日楽し

(たより」から /

22

笑ったり、そして、 いでいただきました。 をはじめ、見附から20人ほどの 受付、松代病院の登坂院長先生 うがなくて長野県堺まで出かけ しく話しかけられたり…。 セイさんほか先輩の方からもお 人たちと一緒に駆けつけた石沢 5月21日に定員を超える10人を たことを思い出します。今年も 仲間の顔が見たい、 最後はやさ 怒ったり

ひまわり会です。 水道のホース一本ではじめた (文・高橋キヨ子さん)

雪の少ないときは、 ふきのと 仲間 はいかがでしょうか。集落への行 それが今度直接支払という形の中 域で解決しようとしてきました。 いかがでしょうか。 政の指導も大切な要素と思います。 気がします。 で、集落の先が見えてくるような をやって、地域が抱える悩みは地 づくり賞、アイデア賞を考えては てこそ町づくり、村づくりとなる いで、何かこの機会に考えてみて ことと思います。 まちづくりに

今までにどの町も村も同じこと

今度直接支払い制度の中で地

住民の参加や地域への参加があっ

策定の機会に集落全体でお話しを できません。しかし、集落協定の 制度の規定上、町からの指示は のために良い提案かと考えます。 地域活性化に向け、住民の啓発

いと思います。 いただき、取り組んでいただきた

編

集

後 显

じるこのごろです。 ホトトギスの雄が「てっぺんかけた こと。山の緑の陰影にも、 ふと夜日をさまし、 か」と聞こえる大きな声で鳴くのに 夏の渡り鳥として親しまれている 、朝を迎えた日の 初夏を感

■〒942-1592 新潟県東頸城郡松代町大字松代3252番地1 **2** 02559(7)2220 FAX 02559(7)2526 • (7)2300